



KUPNÍ SMLOUVA č. 612/OD/2017

1. Dodavatelský způsob

1.1 Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely smluvní strany uvedené v čl. 2 podle § 2079 a následujících zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, v platném znění, následující kupní smlouvu, jejímž předmětem je ze strany prodávajícího závazek odevzdat kupujícímu dále specifikované movité věci (předmět koupě) a umožnit kupujícímu nabýt vlastnické právo k nim, a kupující se zavazuje, že tyto věci sjednaným způsobem převezme a zaplatí prodávajícímu sjednanou kupní cenu.

2. Smluvní strany

2.1 Kupující:

Statutární město Teplice
nám. Svobody 2
415 95 Teplice
IČ: 00266621 DIČ: CZ00266621
Bankovní spojení: KB Teplice, č.ú.: 19-226501/0100

Zastoupený: Bc. Hynkem Hanzou, 1. náměstkem primátora

Osoba pověřená jednat za kupujícího ve věcech smluvních a technických:

Bc. Ivana Müllerová, vedoucí odboru dopravy Magistrátu města Teplice
Jakub Číže, odborný pracovník odboru dopravy Magistrátu města Teplice

dále jen kupující

2.2 Prodávající:

ŠKODA ELECTRIC a.s.
Tylova 1/57
301 28 Plzeň
IČ: 47718579 DIČ: CZ47718579
Bankovní spojení: Citibank a.s., č. ú.: 2038740118/2600

Zastoupený: Ing. Radkem Kaprem, manažerem prodeje, na základě plné moci, která je přílohou č. 2 této kupní smlouvy

Osoba pověřená jednat za prodávajícího ve věcech smluvních a technických:

Ing. Radek Kapr, manažer prodeje

dále jen prodávající

dále společně nazývané jako smluvní strany

Preambule

Kupující je statutárním městem, na jehož území je provozována přeprava osob vozidly hromadné dopravy. K zajištění plynulé činnosti se rozhodl rozšířit počet vozidel, kterými je přeprava osob vozidly hromadné dopravy provozována. Provozovatelem předmětu koupě bude na základě příslušných smluv společnost ARRIVA CITY s.r.o., IČ 267 30 448, se sídlem U Seřadiště 65/7, 101 00 Praha Vršovice nebo jiná osoba, oprávněná provozovat na území Statutárního města Teplice přepravu osob vozidly hromadné dopravy (dále označována jako provozovatel).

3. Odesílací dispozice

- 3.1 Předmět koupě bude dodán na adresu současného provozovatele přepravy osob vozidly hromadné dopravy, kterým je:
ARRIVA CITY s.r.o., U Seřadiště 65/7, 101 00 Praha – Vršovice, **provozovna 8
Emilie Dvořákové 70, 415 01 Teplice.**

4. Předmět koupě

- 4.1 Předmětem koupě je 5 ks nízkopodlažních dvounápravových trolejbusů s alternativním pohonem, vyrobených dle technické specifikace, která tvoří přílohu č. 1 této kupní smlouvy.
- 4.2 Spolu s předmětem koupě musí být dodány jako součást dodávky i 3 x Technické podmínky, popis a pokyny pro údržbu a 3 x katalog náhradních dílů. Tyto dokumenty budou dodány při převjímce předmětu koupě.
- 4.3 Nedílnou součástí předmětu koupě dle této smlouvy je rovněž uvedení předmětu koupě do provozu prodávajícím ve vozovně provozovatele a dále předání dokladu o provedení TBZ, průkazů způsobilosti určených technických zařízení (UTZe a UTZt, včetně kopií pasportů a revizních zpráv) a průkazů způsobilosti vozidla ze strany prodávajícího kupujícímu ve lhůtě dle čl. 6.2 této smlouvy.
- 4.4 Proávající se v rámci dodávky předmětu koupě rovněž zavazuje na své náklady v rámci kupní ceny provést na základě požadavku kupujícího (nebo provozovatele vstupní školení personálu před dodávkou trolejbusů.

5. Plnění dodávky a způsob přepravy

- 5.1 Přepravu zajistí prodávající dle dispozic uvedených ve článku 3 na svůj účet a nebezpečí, tj. v dodací paritě CIP Emilie Dvořákové 70, 415 01 Teplice, ARRIVA CITY s.r.o., provozovna 8 – Teplice, dle Incoterms 2010. Dokladem o předání je zápis dle čl. 7 této smlouvy.

6. Lhůta plnění

- 6.1 Předmět koupě včetně dokladů v rozsahu dle čl. 4 této smlouvy bude dodán tak, aby byl uveden do provozu nejpozději do 30. 6. 2018. Dodávka v dřívějším termínu je povolena, avšak prodávající je povinen o této skutečnosti písemně včas vyrozumět kupujícího a provozovatele.

- 6.2 Kupující je oprávněn od smlouvy odstoupit tehdy, pokud nebude splněna dodávka ani v termínu 31. 8. 2018. V takovém případě nemá prodávající nárok na náhradu žádných nákladů spojených s touto smlouvou, zejména s přípravou dodávky předmětu koupě (výrobou trolejbusů).
- 6.3 Kupující je oprávněn odstoupit i od dodávky jednotlivé části předmětu koupě (jednotlivého trolejbusu) v případě, že jiné části dodávky (trolejbusy) byly samostatně dodány včas.

7. Přejímka

- 7.1 Kupující provede v závodě prodávajícího technickou převjímkou každého vyrobeného vozidla, které je dodáváno v rámci předmětu koupě svým zástupcem.
- 7.2 K převjímkce bude kupující prodávajícím prokazatelně písemně vyzván 7 kalendářních dnů před plánovaným termínem dodávky. Nedostaví-li se kupující do 5 pracovních dnů po určeném termínu, má prodávající za to, že kupující pověřil technickou kontrolou prodávajícího.
- 7.3 O provedení převjímkky bude sepsán protokol o prohlídce a převzetí vozu. Protokol vyhotovuje prodávající a předkládá ho ke kontrole a podpisu kupujícímu, který jej podepíše prostřednictvím k tomu zmocněné osoby.

8. Kupní cena

- 8.1 Smluvní strany se dohodly na konečné, pevné a nepřekročitelné kupní ceně dodávky v rozsahu a provedení dle čl. 4 ve výši:

8.1.1 Cena za dodávku 5 ks trolejbusů s alternativním pohonem

Cena za dodávku 5 ks trolejbusů bez DPH 62 900 000,- Kč
(slovy: šedesátdvamilionydevětsttisíc korun českých)

DPH dle aktuální platné výše 13 209 000,- Kč
(slovy: třináctmilionůdvěstědevěttisíc korun českých)

Cena za dodávku 5 ks trolejbusu vč. DPH 76 109 000,- Kč
(slovy: sedmdesátšestmilionůstodevěttisíc korun českých)

- 8.2 DPH se pro účely této veřejné zakázky rozumí peněžní částka, jejíž výše odpovídá výši daně z přidané hodnoty vypočtené dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.3 Kupní cena je stanovena jako cena maximálně přípustná za splnění celého předmětu plnění, přičemž zahrnuje mimo jiné výslovně i dopravu a pojištění pro transport do místa určení (předání a převzetí) v paritě CIP dle Incoterms 2010.

9. Finanční vypořádání

- 9.1 **Forma plateb** – veškeré platby ve prospěch prodávajícího se uskuteční bezhotovostně na bankovní účet prodávajícího. Případné platby ve prospěch kupujícího se uskuteční také bezhotovostně na bankovní účet kupujícího.

- 9.2 Záloha** – prodávající nepožaduje poskytnutí zálohy.
- 9.3** Současně s předáním trolejbusů v sídle provozovatele a po podepsání protokolů o předání a převzetí vozů bude vystavena faktura (daňový doklad) na celkovou částku. Splatnost konečné faktury bude 35 dnů ode dne předání (doručení). Proávající může dodávat i fakturovat jednotlivě formou dílčího plnění. Pro takové účely jednotlivé dodávky bude účtována cena jednotlivého trolejbusu jako 1/5 (slovy jedna pětina) z celkové sjednané ceny za dodávku pěti trolejbusů (viz 8.1.1) spolu s DPH.
- 9.4** Jakákoli platba se považuje za uskutečněnou dnem, kdy byla připsána na účty prodávajícího (případně kupujícího). Tímto dnem je splněna povinnost kupujícího (případně prodávajícího) uhradit požadovanou částku v souladu s touto kupní smlouvou.
- 9.5 Fakturace** – Faktura bude obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu stanovené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. V případě, že faktura doručená kupujícímu nebude obsahovat některou z předepsaných náležitostí, je kupující oprávněn vrátit takovou fakturu prodávajícímu. Lhůta splatnosti v takovémto případě neběží a počíná znovu běžet až od vystavení opravené či doplněné faktury.
- 9.6** Pokud se zhotovitel stane nespolehlivým plátcem nebo bude vyžadovat úhradu na jiný než zveřejněný bankovní účet, nebude DPH uhrazena jemu, ale přímo příslušnému správci daně.

10. Záruky

- 10.1** Proávající poskytne záruku za jakost jednotlivě na každý dodaný trolejbus po dobu 36 měsíců ode dne uvedení do provozu, nebo do doby ujetí 200 000 km, dle toho, co nastane dříve. Záruka na proezavění karoserie trolejbusu je 10 let ode dne převzetí. Záruka na funkčnost trakčních baterií dle technické specifikace (příloha č. 1 této kupní smlouvy) se stanovuje na dobu 7 let.

Podmínky záruky

Pro poskytnutí záruky prodávajícím musí kupující splnit tyto podmínky:

- a) trolejbus je používán stanoveným způsobem a k účelům, pro které je určen technickými podmínkami prodávajícího v návaznosti na technickou specifikaci dodávaných trolejbusů,
- b) údržba trolejbusů je prováděna v souladu s předpisy stanovenými prodávajícím,
- c) o provozu trolejbusů, opravách a údržbě jsou provozovatelem řádně vedeny záznamy.

10.2 Garance deklarované životnosti vozidla

Dodavatel garantuje životnost vozidel po dobu 12 let ode dne uvedení vozidel do provozu. Deklarované životnosti není dosaženo, pokud z důvodu koroze a/nebo únavového porušení základních nosných částí karoserie včetně zavěšení náprav a agregátů vozidlo nemůže být provozováno v souladu s platnými předpisy upravujícími technické podmínky pro provoz na pozemních komunikacích v České republice.

10.3 Garance provozuschopnosti

Prodávající se zavazuje vytvořit kupujícímu takové podmínky, aby byly minimalizovány vynucené prostoje vozidel z důvodu technických závad. Dále se zavazuje uzavřít před zahájením dodávek vozidel s provozovatelem servisní smlouvu, kterou provozovateli umožní provádět jakékoliv přípustné záruční a pozáruční opravy na dodaných vozidlech vlastními prostředky. Návrh této servisní smlouvy bude provozovateli předložen před uzavřením smlouvy o dodávce trolejbusů prodávajícím.

Dále se prodávající zavazuje po dobu deklarované životnosti vozidla:

- zajišťovat servis dodaných vozidel na území ČR,
- dodávat náhradní díly řádně objednané na konkrétní trolejbus, a to ve lhůtě maximálně do 30 pracovních dnů ode dne odeslání objednávky (faxem nebo e-mailem),
- na vyžádání kupujícího (nebo provozovatele) poskytovat technickou pomoc (úplnou technickou dokumentaci k údržbě a opravám, závazný pokyn ke způsobu opravy konkrétní poruchy nebo havárie, instruktáž na místě, pomoc při specifikaci náhradních dílů potřebných pro opravu, vše v českém jazyce), a to ve lhůtě maximálně do 30 pracovních dnů od vyžádání),
- dodávat předepsané speciální servisní nářadí ve lhůtě maximálně do 45 dnů od objednání,
- na vyžádání kupujícího (nebo provozovatele) provádět školení technického personálu v požadovaném rozsahu v českém jazyce, a to vždy maximálně do 90 dnů od vyžádání.

Pokud prodávající nesplní některý ze svých závazků uvedených v tomto odstavci v uvedené lhůtě a kupující (provozovatel) nebude moci z tohoto důvodu provozovat vozidlo bez ohrožení bezpečnosti provozu a bez rizika vzniku dalších škod, uhradí prodávající kupujícímu za každý započatý den takto vzniklého prostoje smluvní pokutu ve výši 0,01% z kupní ceny daného vozidla.

O dobu trvání oprav závad, na něž se bude vztahovat záruka, tj. od nahlášení reklamace do odstranění závady, se automaticky prodlužuje záruční doba příslušného vozidla.

11. Škody a penále

- 11.1** V případě, že prodávající nedodrží dohodnutou lhůtu plnění (termín předání předmětu koupě nebo jeho jednotlivé části), uhradí kupujícímu smluvní pokutu ve výši 10 000,-Kč za každý trolejbus a započatý den prodlení.
- 11.2** V případě odstoupení od smlouvy z důvodu na straně prodávajícího zaplatí prodávající kupujícímu náhradu jím způsobené a prokázané škody a dále pokud důvodem pro odstoupení od smlouvy bude porušení povinnosti ze strany prodávajícího, pak je prodávající povinen navíc uhradit smluvní pokutu za takové porušení smlouvy ve výši 10% z ceny dodávky.

- 11.3 V případě odstoupení od smlouvy z důvodu na straně kupujícího, zaplatí kupující prodávajícímu prokázané náklady výroby, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
- 11.4 V případě prodloužení kupujícího s úhradou kupní ceny je prodávající oprávněn požadovat po kupujícím úrok z prodloužení ve výši stanovené obecně závaznými právními předpisy. Kupující se zavazuje uhradit tuto smluvní pokutu do 30 (třiceti) dnů od doručení jejího vyúčtování.

12. Zvláštní ujednání

12.1 Vyšší moc

Prodávající ani kupující nenesou odpovědnost za nesplnění svých smluvních závazků v důsledku vyšší moci. Pod pojmem vyšší moc se rozumí působení nepředvídatelných událostí, vyskytnuvších se po uzavření smlouvy, které jsou mimo možnosti zvládnutí smluvními stranami nebo proti kterým nemohou strany přijmout dostatečná opatření, jako jsou organizované stávky, válka, mobilizace a přírodní pohromy takového rozsahu, že zcela zabraňují nebo zásadně zpožďují plnění smluvních závazků některé ze stran.

Strana, na kterou působí případ vyšší moci, musí učinit patřičná opatření pro omezení nebo minimalizaci důsledků těchto událostí a k tomu musí předložit podrobný plán druhé straně. Prodávající a kupující musí spolupracovat při předcházení zpoždění nebo jakýmkoli jiným následkům.

- 12.2 Prodávající se zavazuje poskytnout plnění svých povinností dle této smlouvy s odbornou péčí a chránit oprávněné zájmy kupujícího.

13. Závěrečná ustanovení

- 13.1 Změny nebo doplňky této smlouvy je možno provést pouze písemně formou dodatků odsouhlasených oběma stranami.
- 13.2 Případné rozpory ohledně změn a zániku smlouvy a z nich vyplývající právní důsledky budou strany řešit nejprve smířčí cestou na úrovni statutárních zástupců a v případě, že se nepodaří rozpory touto cestou odstranit, může kterákoliv ze smluvních stran požádat o rozhodnutí právní cestou, kdy místně příslušným bude Okresní soud v Teplicích nebo Krajský soud v Ústí nad Labem, a to podle věcné příslušnosti soudu prvního stupně.
- 13.3 Tato smlouva je vypracována v pěti vyhotoveních s platností originálu, z nichž po odsouhlasení konečného znění obdrží kupující strana 3 vyhotovení a strana prodávající 2 vyhotovení.
- 13.4 Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, že byla učiněna určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
- 13.5 Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 13.6 Skutečnosti výslovně neupravené touto smlouvou se řídí obecně závaznými právními předpisy, zejména dle občanského zákoníku v platném znění.
- 13.7 Všechny informace uvedené v této smlouvě jsou považovány za veřejné a podléhají zveřejnění dle obecně závazných předpisů, stejně tak jako smlouva samotná.

13.8 Tato smlouva byla uzavřena na základě usnesení Rady města Teplice č. 0690/17 ze dne 22. 9. 2017.


13.9 Nedílnou součástí této kupní smlouvy jsou přílohy:

č. 1 – technická specifikace

č. 2 – plná moc

V Teplicích dne: 9. 11. 2017

V Teplicích dne: 9. 11. 2017



.....

Bc. Hynek Hanza

1. náměstek primátora

Statutární město Teplice



.....

Ing. Rašek Kapr

manažer prodeje, na základě plné moci

ŠKODA ELECTRIC a.s.



finanční kontrola provedena
dne: 09 -11- 2017



1.1 Technické podmínky

1.1.1 Obecné technické podmínky

- Nabídnutý trolejbus musí být ke dni dodání schválený pro provoz v městské hromadné dopravě osob v souladu s právními předpisy platnými na území České republiky.
- Dvounápravový třídveřový trolejbus určený pro městskou hromadnou dopravu s celkovou délkou 12,18m, určený pro provoz v trakční síti se jmenovitým napětím 600 V DC.
- Plně nízkopodlažní trolejbus, bez schodů u všech dveří a prostoru mezi nimi, výška nástupní hrany u všech dveří činí 320 mm. Při použití funkce kneeling dojde ke snížení nástupní hrany na 240 mm.
- Maximální rychlost 65 km/h, softwarově nastavitelné omezení.
- Antikorozní ochrany je u podvozku a exponovaných částí karoserie kolem dveří dosaženo použitím nerezových materiálů, u ostatních částí karoserie použít oceli ošetřené antikoročním nástřikem. Kompletní karoserie ošetřena antikoročním nástřikem (barvou).
- Garantovaná životnost trolejbusu je 12 let v městském provozu.
- Je instalováno blokování rozjezdu trolejbusu před dovržením všech dveří s výjimkou předních a před sklopením plošiny pro nástup osob na invalidním vozíku do polohy pro jízdu.
- Je zajištěna rekuperace elektrické energie zpět do troleje při brzdění trolejbusu.
- Trolejbus je zajištěn proti neoprávněnému použití dle platných předpisů v České republice. Přední dveře musí být uzamykatelné, ostatní dveře zajištěné zevnitř s ochranou proti neoprávněné manipulaci se zámkem ze strany cestujících.
- Zobrazení spotřeby trakční energie bez ovlivnění rekuperací na panelu řidiče a zobrazení spotřeby vozového topení bez ovlivnění rekuperací na panelu řidiče.

1.1.2 Karoserie

- Délka 12 180 mm (bez sběračů), šířka bez zpětných zrcátek maximálně 2 550 mm.
- Nájezdové úhly min. 7 stupňů vpředu i vzadu
- Obsaditelnost min. 80 osob, z toho 30 sedících. tzn. 37,5% sedících.
- Na pravé straně trolejbusu se nachází troje dvoukřídlé dveře pro nástup a výstup cestujících, šířka předních dveří je 860 mm, šířka druhých a třetích dveří je 1 200 mm (nejmenší šířka mezi otevřenými křídly dveří, neuvažují se madla). Křídla dveří jsou prosklená v celé výšce, k odmrazování skel v předních dveřích slouží elektrické vyhřívání.
- Dveře jsou jistěny proti sevření cestujícího se zpětným otevřením při kontaktu s překážkou. Po automatické reverzaci se dveře mohou znovu zavřít až po dalším použití ovládacího prvku pro zavírání řidičem.
- Průchozí prostor uvnitř trolejbusu je bez schodů, včetně nástupních prostorů dveří. Šířka uličky mezi 1. a 2. dveřmi je 700 mm.
- Všechny ovládací prvky dveří, včetně signalizace a kontrolky jsou ovládány pravou rukou řidiče a jsou dostupné beze změny polohy těla řidiče.
- Nouzové otevírání dveří zvenku i zevnitř je zajištěno proti neúmyslné manipulaci ochranným krytem (průhledným).
- Vnější lak bude v souladu s usnesením RM Teplice č. 0457/09 ze dne 12. 6. 2009 proveden v barevné kombinaci ET60196P s umístěním znaku města Teplice po obou stranách karoserie ve velikosti A4 v provedení potisku fólie kryté laminováním s dobou životnosti 5 let. Znak města bude umístěn ve střední části karoserie za středovými dveřmi a ve stejné úrovni bude umístěn i znak na druhé boční straně karoserie. Životnost laku bude nejméně 5 let při denním mytí v automatických myčkách s rotačními kartáči.
- Zdvojená brzdová a směrová zadní světla, jedna sada světel je umístěna v horní části zádě trolejbusu.
- Výkonné LED osvětlení nástupního prostoru v době od otevření dveří do zavření dveří.
- Pravé vnější zpětné zrcátko je umístěno tak, aby bylo vidět na zadní dveře při otevřených předních dveřích. Zrcátka jsou snadno demontovatelná z karoserie.

1.1.3 Elektrická výzbroj

- Trolejbus bude vybaven světly pro denní svícení
- Přílohou nabídky je blokové schéma elektrické výzbroje.
- Motor trolejbusu asynchronní o výkonu 160 kW. Motor je kromě výměny ložisek bezúdržbový po celou dobu života.
- Čtyřfrekvenční vysílač pro ovládání dálkových výhybek, kompatibilní s přijímači ovládání dálkových výhybek od společnosti Elektroline.
- Trakční měnič je s krytím odpovídajícím jeho umístění. Vstupní napětí je z napájecí sítě 600 V DC. Při 600 V DC dodává trvalý výkon pro napájení dále uvedeného trakčního motoru.
- Provedení měniče:
 - IGBT technologie,
 - 4kvadrantový provoz s ochranou proti zkratu na troleji,
 - plynulá regulace momentů až do nulových otáček,
 - řízení a diagnostika trakčního měniče prostřednictvím komunikace CAN,
 - diagnostický a informační systém s přípojkou z interiéru trolejbusu,
 - automatické přepínání při změně polaroty troleje,
 - rekuperace při obou polaritách napětí v troleji.
- Měniče pro pomocné pohony - vstupní napětí z napájecí sítě 600 V DC.
- Provedení:
 - IGBT technologie,
 - řízení a diagnostika měničů pomocných pohonů prostřednictvím komunikace CAN,
 - galvanicky oddělené výstupní střídavé napětí.
- Měniče zajišťují napájení běžných střídavých motorů pro ventilátory, kompresor, posilovač řízení. Dále je doložena minimálně 10 % rezerva ve výkonu měniče vzhledem k instalované spotřebě střídavých pomocných motorů. Dále musí být specifikována krátkodobá rezerva pro rozběh střídavých pomocných motorů. Také je specifikována krátkodobá rezerva pro rozběh střídavých pomocných motorů.
- Trolejbus je vybaven elektronickým hlídáním izolačního stavu (indikace nebezpečného napětí na kostře vozu nebo únikového proudu).
- Trolejbusy jsou vybaveny poloautomatickou sběrací soustavou schopnou automatického nasazení sběračů na povel řidiče. Sběrače musí být kompatibilní se systémem nasazovacích stříšek sběračů instalovaným na trolejovém vedení zadavatele. Dále se jedná o možnost automatického stažení a zajištění sběračů na povel řidiče, nebo při nežádoucím vypadnutí sběračů z trolejí při jízdě.
- Záznamové zařízení: bude instalován digitální tachograf splňující požadavky na provoz tohoto zařízení v drážním vozidle se záznamovou jednotkou. Tachograf bude naprogramován tak, že bude schopen udávat spotřebovanou elektrickou energii na topení (Et) a energii spotřebovanou pro pohon trolejbusu (Ec), od které se nebude odečítat rekuperovaná elektrická energie.

1.1.4 Trakční baterie (TB)

- Dojezd trolejbusu na trakční baterie mimo trolejové vedení jednorázově 12 km, periodicky minimálně 10 km za dodržení podmínky 2:1 jízda trolej / jízda na trakční baterie, při maximálním denním výkonu na trakční baterie 100 km. Dosažení těchto dojezdových vzdáleností na trakční baterie dodavatel garantuje po celou dobu garance životnosti trakční baterie (7 let).
- Potenciál 1 cyklu jízdy na TB aniž by došlo k napojení na trolejové vedení je 12 km jízdy při plném vytížení vozidla, při zastavování na zastávkách, křižovatkách a ohledem na všechny situace běžně vznikající v režimu MHD, při 30% výkonu topení v celém voze.
- Výdrž 10 minut při odstavení vozidla v zastávce s plným výkonem topení
- Opakování cyklů jízdy na TB bez trolejového vedení v denním režimu provozu je přibližně 30 cyklů, během nichž je jedinou možností dobíjení TB jízda pod trolejovým vedením v poměru 2/1.
- Vůz bude vybaven (u řidiče) signalizací stavu nabití TB a zbývajících dojezdu do vyčerpání její zůstatkové kapacity.
- Uchování záznamu o průběhu nabíjení TB v servisní diagnostice.
- Samostatná evidence spotřebované energie při provozu na TB se zobrazením v kabině řidiče.

- Trolejbusy musí být při napojení na trolejovou síť schopné běžného provozu i případě demontáže a následné absence TB.
- Záruční doba na trakční baterie minimálně v délce 7 let.

1.2 Podvozek

- Vozidlo je vybaveno systémem ABA a ASR.
- Posilovač řízení je vybavený systémem záskoku při ztrátě trolejového napětí. Systém má dvě nezávislá čerpadla, jedno je poháněno AC pomocným motorem, druhé je připojeno na hřídel trakčního motoru.
- Pneumatiky bezdušové:

285/70R 19,5 M+S pro přední nápravu
275/70R 22,5 M+S pro zadní nápravu
- Každý dodaný trolejbus bude vybaven rezervním kolem každého rozměru. Rezervní kola budou dodána v příbalu.
- Centrální mazání Tribotech na přední nápravu je plněno plastickým mazivem na lithné bázi, ostatní části podvozku jsou bez potřeby mazání během provozu.
- Kompresor je lamelový s minimální hlučností a minimalizovanými nároky na údržbu, s vysoušečem vzduchu a s odlučovačem oleje.
- Provozní a havarijní brzda se ovládá jedním pedálem.
- Kotoučové brzdy na obou nápravách.
- Všechny provozní náplně (maziva, chladicí kapaliny apod.) jsou předepsány pomocí obecně užívané technické specifikace, nikoliv pouze jménem výrobce a typovým označením.

1.3 Interiér

- Vozidlo bude vybaveno lékárníčkou podle platné legislativy
- Je instalováno vyhřívané, pneumaticky odpružené a seřiditelné sedadlo řidiče s vysokým opěradlem.
- Klimatizace kabiny řidiče je na principu odpařování vody.
- Je zajištěna akustická signalizace funkce směrových světel, regulovatelná intenzita osvětlení přístrojů.
- Vnitřní osvětlení vozu v LED provedení
- Seřiditelný cyklovač stěračů.
- Sedadla pro cestující jsou plastová skořepinová s hladkým textilním čalouněním odolným proti poškození cestujícími (barevné provedení podléhá schválení zadavatele).
- Boční skla jsou probarvená (bez použití folie na povrchu skla).
- Kladívka pro nouzové rozbití skel jsou na lanku, zajištěna proti odcizení.
- Vytápění prostoru pro cestující je regulováno termostatem a je nastaveno na nepřekročitelnou teplotu +10°C.
- Podlahová krytina je v protiskluzovém provedení, hladká, svařovaná bez lišt, je možno mytí podlahy vyplachováním tlakovou vodou. Žlutá podlahová krytina je v prostoru prahů dveří a v prostoru vedle kabiny řidiče, ve kterém by stojící cestující bránili výhledu řidiče.
- Držadla pro cestující nižšího vzrůstu jsou na vodorovných zadržovacích tyčích u stropu minimálně 2 ks na 1 m délky tyče v místech, kde není dostatek zadržovacích tyčí nebo sedadel pro cestující s držadly na opěrkách.
- Plošina pro kočárek nebo pro přepravu dvou cestujících na invalidním vozíku je v prostoru druhých dveří, včetně záchytného systému. Instalována je manuálně ovládaná vyklápěcí plošina pro nástup a výstup osob na invalidním vozíku.
- Je instalována uzavřená kabina řidiče. Je zde uzamykatelný odkládací prostor pro osobní věci řidiče. Kabina, čelní sklo a osvětlení interiéru jsou konstruovány tak, aby co nejvíce omezily vznik rušivých reflexů od osvětleného interiéru trolejbusu v čelním skle.
- Je možnost namontovat chladničku na nápoje do prostoru kabiny řidiče, která pojme 2 x PET láhev o objemu 1,5 litr.
- Budou montovány snadno a speciálním klíčem otevíratelné rámečky na informace pro cestující formátu A3 naležato nad bočními okny vozu.
- Bude připraven prostor pro pokladnu a odbavovací systém s přívodem napájení 24 V.
- Ovládání a regulace topení kabiny řidiče je nezávislé na ovládání topení do prostoru pro cestující.

- Vozidlo bude vybaveno tlačítkem proudového ovládnání výhybek.
- Vozidlo bude vybaveno tlačítky pro dálkové ovládnání výhybek v barevném rozlišení (červená – žlutá – zelená – bílá).

1.4 Informační a komunikační systém

- Je instalován informační systém podle následující specifikace zadavatele:
- Vizuální informační systém v následující konfiguraci:
- Vnější informační panely
 - přední jednobarevný LED panel v minimálním rozlišení 144x19 bodů 1 kus
 - boční jednobarevný LED panel v minimálním rozlišení 112x19 bodů 1 kus
 - zadní jednobarevný LED panel v minimálním rozlišení 32x19 bodů 1 kus
 - vnitřní informační panel – plně grafický 19“ LCD displej 1 kus
- Pro tyto panely bude připravena kabeláž, konce svedeny do prostoru kabiny řidiče tak, aby bylo možno informační systém propojit se stávajícím odbavovacím systémem TELMAX. Pro komunikaci bude použito rozhraní Ethernet.
- Vnější informační panely jsou zastavěny tak, aby bylo možné čistit sklo před informačním panelem z vnitřní strany bez demontáže panelu (připouští se vyklopení panelu, při kterém se panel nevyjímá z držáku, nerozpojuje se kabeláž a není nutná zvláštní kvalifikace ani fyzická zdatnost personálu).
- Vozy jsou vybaveny akustickým hlásičem informací pro cestující, instalace reproduktorů a propojení s vyústěním v prostoru kabiny řidiče
- Čtyři okruhy pro signalizaci cestujících k řidiči, a to:
 - Žádost o zastavení v příští zastávce: tlačítka ve svislých zadržovacích tyčích s nápisem STOP, po stisknutí kteréhokoliv tlačítka zazní krátce zvukové znamení a rozsvítí se návěstí STOP v prostoru pro cestující a kontrolka na palubní desce. Blokuje se další signalizace tímto okruhem až do otevření dveří.
 - Výstup s kočárkem: tlačítko se symbolem kočárek umístěno v prostoru plošiny pro přepravu kočárku, po stisknutí zazní zvukové znamení v kabině řidiče (odlišný tón než při běžné žádosti o zastavení), rozbliká se návěstí STOP v prostoru pro cestující a kontrolka na palubní desce. Světelná signalizace je v činnosti až do otevření dveří, opakovaná signalizace není blokována.
 - Výstup invalidy na vozíku: tlačítko umístěno tak, aby bylo dostupné z invalidního vozíku. Další funkce viz kočárek, rozlišení signálů pro řidiče kontrolkou na palubní desce.
 - Nouzová signalizace: tlačítka umístěná nad každými dveřmi, po stisknutí se spustí přerušovaný zvukový signál u řidiče a rozblikají se tlačítka nouzové signalizace (červeně). Tato signalizace trvá až do otevření dveří.
- **Diagnostika**
- Součástí dodávky a její ceny je veškerý software potřebný pro diagnostiku dodaných trolejbusů. Tato diagnostika vozidla zahrnuje jak elektrovýzbroj trolejbusu, tak i diagnostiku skeletu vozidla – podvozkovou část, vzduchový systém a podobně. Níže je uveden rozsah monitorování, diagnostiky a možností SW nastavování jednotlivých parametrů trolejbusu.
- Diagnostický a informační systém může být ovládnán přímo z notebooku uvnitř vozidla. Je možno zvolit z více než 1000 hodnot pro monitorování, přičemž je možné monitorovat najednou 10 analogových hodnot. Každá analogová hodnota může být dále nahrazena 16 logickými. V jednom stavu tak může být například monitorováno 8 analogových a 36 logických veličin.
- K dispozici je také program DISMON pro pozdější pracování dat na osobním počítači. Diagnostika na PC umožňuje centrální zpracování diagnostických dat (typ poruchy, spotřeba elektrické energie apod.).
- S dodávkou bude předána uživatelská příručka pro diagnostický a informační systém.
- Hlavní parametry pohonu softwarově nastavitelné
 - Maximální krouticí moment motoru v jízdě {Nm}
 - Maximální krouticí moment motoru v brzdě {Nm}
 - Náběh požadované hodnoty krouticího momentu v jízdě {s}
 - Náběh požadované hodnoty krouticího momentu v brzdě {s}
 - Maximální odběr z troleje v jízdě {A}

- | | |
|--|---------------------|
| ○ Maximální rychlost – omezení vpřed | {km/h} |
| ○ Maximální rychlost – omezení vzad | {km/h} |
| ○ Maximální zrychlení | {m/s ² } |
| ○ Maximální zpomalení | {m/s ² } |
| ○ Maximální trhnutí (JERK) | {m/s ² } |
| ○ Maximální napětí troleje při rekuperaci | {V} |
| ○ Minimální napětí troleje pro funkci pohonu | {V} |
| ○ Jmenovité napětí troleje | {V} |
| ○ Proud troleje při námraze | {A} |
| ○ Signalizace ztráty napětí | {V} |
| ○ Minimální moment pro uvolnění staniční brzdy | {Nm} |
| ○ Rychlost vozidla pro zapnutí staniční brzdy | {Hz} |
- **Upozornění:** uvedený výčet není kompletní, je uveden jako příklad. Nastavitelných parametrů je celkem 120. Všechny parametry nejsou uživatelsky přístupné a jejich změna může způsobit havárii pohonu nebo jeho nefunkčnost.

1.4 Dokumentace

- Součástí dodávky je průvodní technická dokumentace v obvyklém rozsahu, katalog ND v elektronické podobě a SW potřebný pro diagnostiku dodaných trolejbusů. Počet jednotlivých sad bude zadavatelem upřesněn v kupní smlouvě.
- Dokumentace bude uvedená v českém jazyce.

1.6 Servisní vybavení a školení

- V příloze nabídky dodavatele je uveden úplný soupis servisního zařízení a speciálního nářadí potřebného pro údržbu a opravy nabízených trolejbusů, a to včetně cen.
- Dále je v příloze uveden soupis školení nutných pro provozování, údržbu a opravy nabízených trolejbusů, a to včetně cen.
- Ceny mají pouze informativní charakter, nejsou předmětem plnění veřejné zakázky.

2. Garanční podmínky

- Dodavatel nabízí ucelený systém garancí, které zadavateli zaručí nad rámec zákonných povinností dodavatele přiměřenou míru provozuschopnosti a provozní spolehlivosti dodaných trolejbusů po dobu jejich deklarované životnosti, dosažení předpokládané životnosti důležitých agregátů, jakož i dosažení dodavatelem deklarované životnosti trolejbusů, to vše při přiměřených a předvídatelných provozních nákladech.
- Pro zajištění potřebné průhlednosti čerpání nákladů na údržbu a opravy, jakož i pro účely získávání informací z provozu potřebných k dalšímu zdokonalování konstrukce trolejbusů, zpřístupní zadavatel dodavateli v potřebné míře výstupy ze svého informačního systému a umožní dodavateli fyzickou kontrolu kvality prováděné údržby a oprav.
- Dodavatel se zproští jakýchkoliv závazků plynoucích z poskytnutých garancí, pokud prokáže, že závada nebo jakákoliv další škoda, která by jinak byla zahrnuta v některé z poskytovaných garancí, vznikla z důvodů, které nelze přičítat k tíži dodavatele, tedy zejména:
 - poškozením vozidla zadavatelem, jeho zaměstnancem či třetí stranou,
 - dopravní nehodou, pokud tato nevznikla v důsledku vady podléhající některé z garancí,
 - chybným jednáním personálu zadavatele (např. nedostatečná oprava, včas neprovedená nebo chybně provedená údržba). Rozsah dodavatelem předepsané údržby je dán technickou dokumentací vypracovanou dodavatelem (tj. návodem k obsluze trolejbusu), která bude zadavateli dodavatelem předána vždy s každou dodávkou trolejbusů,
 - úpravami provedenými zadavatelem bez souhlasu dodavatele,
 - vyšší mocí,
 - použitím trolejbusů způsobem nebo k účelům jiným, než obvyklým.
- Ze záruk a garancí jsou dále vyloučeny součásti podléhající běžnému opotřebení, pokud jejich životnost neklesne pod obvyklé hodnoty. To se týká zejména brzdových obložení, žárovek, pneumatik apod.

- Obecně platí, že jakékoliv nároky plynoucí z některé z poskytnutých garancí, uplatněné zadavatelem vůči dodavateli, považují obě strany za oprávněné a platné, pokud dodavatel neprokáže jejich neoprávněnost. Zadavatel se zavazuje poskytovat dodavateli potřebnou součinnost při získávání podkladů pro posouzení nároků uplatněných zadavatelem.
- Běh veškerých záručních dob se pro jednotlivé trolejbusy počítá samostatně, a to vždy od data jejich převzetí zadavatelem.

2.2 Zadavatelem požadované záruky a garance

2.2.1 Záruka za jakost (za vady trolejbusu)

- Dodavatel poskytne zadavateli záruku za vady trolejbusu v délce minimálně 36 měsíců od dodání příslušného trolejbusu nebo do doby ujetí 200 000 km, podle toho, co nastane dříve.
- Dodavatel dále zadavateli poskytne záruku proti prorezivění karoserie v délce minimálně 10 let a záruku na funkčnost trakčních baterií dle bodu 1.4. této specifikace v délce 7 let.

2.2.2. Záruka na hromadné vady

- Za hromadnou vadu se považuje vada, na kterou se vztahuje dodavatelem poskytovaná záruka, která se v záruční době vyskytne alespoň na 3 trolejbusech. V případě, že zadavatel uplatní vůči dodavateli reklamaci hromadné vady, je dodavatel povinen v přiměřené lhůtě, nejpozději však do 90 dnů ode dne reklamace, navrhnout technické řešení, které zabrání výskytu dalších vad stejného druhu, a po odsouhlasení zadavatelem provést na vlastní náklady neprodleně na všech již dodaných trolejbusech navrženou úpravu. Současně je dodavatel povinen provést taková opatření, aby se zabránilo výskytu takovéto vady na dalších trolejbusech, které budou ještě dodavatelem zadavateli dodány.
- V případě, že dodavatel doloží, že reklamovaná hromadná vada se může vyskytnout pouze u určitých rozpoznatelných součástí, může být nápravné opatření omezeno pouze na trolejbusy, které vadnou součást obsahují.

2.2.3. Garance provozuschopnosti

- Dodavatel se zavazuje vytvořit zadavateli takové podmínky, aby byly minimalizovány vynucené prostoje trolejbusů z důvodů technických závad a současně prostoje trolejbusů z důvodů povětrnostních podmínek, nejčastěji námrazy na TTV. Dodavatel se prohlášením zaváže uzavřít před zahájením dodávek trolejbusů se zadavatelem (či provozovatelem trolejbusů) servisní smlouvu, kterou zadavateli umožní provádět jakékoliv přípustné záruční a pozáruční opravy na dodaných trolejbusech vlastními prostředky zadavatele (nebo provozovatele trolejbusů).
- Dále se dodavatel zaváže po dobu životnosti trolejbusů deklarované dle bodu 1.1. Technické specifikace:
 - zajistit servis dodaných trolejbusů na území ČR,
 - dodávat náhradní díly řádně objednané na konkrétní trolejbus, a to ve lhůtě maximálně do 30 pracovních dnů ode dne odeslání objednávky (faxem nebo e-mailem),
 - na vyžádání zadavatele poskytovat technickou pomoc (úplnou technickou dokumentaci k údržbě a opravám, závazný pokyn ke způsobu opravy konkrétní poruchy nebo havárie, instruktáž na místě, pomoc při specifikaci náhradních dílů potřebných pro opravu, vše v českém jazyce), a to ve lhůtě maximálně do 30 pracovních dnů od vyžádání,
 - dodávat předepsané speciální servisní nářadí ve lhůtě maximálně do 45 dnů od objednání,
 - provést na základě požadavku zadavatele vstupní školení personálu před první dodávkou trolejbusů,
 - na vyžádání zadavatele provádět školení technického personálu zadavatele v zadavatelem požadovaném rozsahu (v českém jazyce), a to vždy maximálně do 90 dnů od vyžádání.
- V servisní smlouvě bude pro případ, že dodavatel nesplní některou ze svých povinností uvedených v tomto ustanovení Technické specifikace a zadavateli tak bude znemožněno provozovat trolejbus bez ohrožení bezpečnosti provozu a bez rizika vzniku dalších škod, sjednána smluvní pokuta ve výši min. 0,01 % z ceny příslušného trolejbusu, a to za každý i započatý den takto vzniklého prostoje.

Pro:

Statutární město Teplice
nám. Svobody 2
415 95 Teplice
Česká republika

PLNÁ MOC

Společnost **ŠKODA ELECTRIC a. s.**, IČ: 47718579, se sídlem Plzeň, Tylova 1/57, PSČ 301 28, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném krajským soudem v Plzni, oddíl B, vložka 1313, jednající Ing. Jaromírem Šilhánkem, předsedou představenstva a Ing. Karlem Majerem, členem představenstva,


z m o c ň u j e

Ing. Radka Kapra (průkaz totožnosti č. 201234933), manažera prodeje, aby za společnost **ŠKODA ELECTRIC a.s.** podepsal kupní smlouvu pro veřejnou zakázku „Nákup 5 ks nízkopodlažních dvounápravových trolejbusů s alternativním pohonem“, vyhlášenou Statutárním městem Teplice, a.s., IČO: 00266621, se sídlem náměstí Svobody 2/2, 415 95 Teplice.

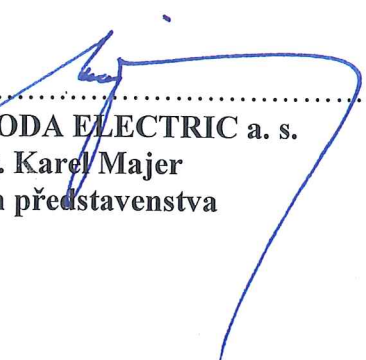
V Plzni 25. října 2017



ŠKODA ELECTRIC a.s.
Tylova 1/57, 301 28 Plzeň
Česká republika
IČ: 47718579, DIČ: CZ47718579



.....
ŠKODA ELECTRIC a. s.
Ing. Jaromír Šilhánek
předseda představenstva



.....
ŠKODA ELECTRIC a. s.
Ing. Karel Majer
člen představenstva

Přijímám zmocnění v plném rozsahu.

V Plzni 25. října 2017



.....
Ing. Radek Kapr
Manažer prodeje